Академия наук Республики Татарстан
Поволжское отделение
Российской академии образования
Министерство образования и науки Республики Татарстан
Кафедра ЮНЕСКО
«Теория образования в поликультурном обществе»
НИЖНЕКАМСКИЙ МУНИЦИПАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ

Этнодидактика народов России:
деятельностно-компетентностный подход к обучению

**Материалы V Международной
научно-практической конференции
Нижнекамск, 27 апреля 2007 года**

***Под редакцией
Ф.Г. Ялалова***

Нижнекамск
Издательство НМИ
2007

ББК 74.03
Э91

Печатается по решению Редакционно-издательского совета
Нижнекамского муниципального института

Научный редактор:
Ф.Г. Ялалов
доктор педагогических наук, профессор

Рецензенты:
Л.А. Волович
член-корреспондент РАО, доктор философских наук, профессор
З.Г. Нигматов
доктор педагогических наук, профессор

Э91 **Этнодидактика народов России: деятельностно-компетентностный подход к обучению.** Матер. V Международной научно-практ. конф. (Нижнекамск, 27 апреля 2007 г.) / под ред. Ф.Г. Ялалова. – Нижнекамск: Изд-во НМИ, 2007. – 362с.

ISBN 5-89820-065-7

Сборник составлен из докладов и выступлений участников V Международной научно-практической конференции «Этнодидактика народов России: деятельностно-компетентностный подход к обучению». Материалы сборника основаны на результатах исследований ученых, педагогов, представляющих многие города, регионы России, страны ближнего и дальнего зарубежья. Рассмотрены различные проблемы современной реформируемой системы образования в свете деятельностно-компетентностного подхода и Болонского соглашения.

Книга адресована специалистам, занимающимся исследованием теории образования в поликультурном обществе в условиях интеграции в европейское образовательное пространство.

ББК 74.03

ISBN 5-89820-065-7

© Коллектив авторов, 2007
© Издательство НМИ, 2007

Кожевникова О.В.
Ижевск

ЭТНОПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ЯЗЫКОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Отражение в содержании образования этнопсихологических и этнокультурных особенностей народа является необходимым условием оптимизации обучения различным предметам, что подтверждается данными исследований ряда авторов [1; 3; 4; 6]. Так Р.В. Габдреев установил, что при работе с тестом самооценки дети-татары относят эмоциональность чаще всего к нейтральному качеству, а дети-русские к положительному качеству личности. В когнитивной сфере у татар, огромную роль играет образность речи и мышления, что, естественно, влияет на успешность обучения. Осознанная регуляция учебно-познавательной деятельности у русских строится с ориентацией на внешнюю структуру, а у татар - на внутреннюю, причем у тех и у других прослеживается связь с эмоционально-волевой сферой. Анализируя организацию процесса обучения в средней школе, исследователь отмечает некорректность существующей системы воспитания и обучения с позиции этнопсихологии [3, 20]. В свою очередь в исследованиях В.Ю. Хотинец было выявлено, что школьники различных этногрупп (русские, татары, удмурты), обучающиеся по национальной системе образования с включением этнокультурных компонентов, отличаются от других сложностью когнитивного компонента этнической идентичности, адаптивностью поведения в окружающем этнокультурном мире [8, 49], так как овладение человеком ценностями родной культуры делает его восприятие иных культур более точным, глубоким и всесторонним.

В рамках культурно-гуманистического подхода современное языковое образование рассматривается сквозь призму культуры, а одной из его важнейших задач является введение обучаемого в мировое и отечественное культурное пространство в ходе практической «интериоризации» культурного опыта поколений. В многонациональном регионе, каковым является Удмуртская Республика, наряду с двумя государственными языками – русским и удмуртским – иностранные языки изучаются, начиная с дошкольного возраста, однако, обучение нерусских детей на родном языке практически отсутствует. Это обстоятельство привело к тому, что с каждым годом уменьшается число носителей родного языка. К примеру, если в 1926 году 99,1 % удмуртов считали родным удмуртский язык, в 1959 году - 89,1 %, в 1979 году - 76,5%, то по переписи 1989 года только 69,9 %. [7, 42]. По данным этносоциологического исследования Г.П. Белоруковой (1997) было выявлено, что в сельской местности хорошо знают родной язык (могут «говорить, читать и писать на этом языке») 44,25% удмуртов, слабо знающих язык зафиксировано 39,2% и 16,5% не знающих. В городской

местности удмурты распределились следующим образом: «хорошо знаю» - 17,4%, «слабо знаю» - 46,5%, «не знаю» - 35,7%. Социологи отмечают тенденцию к снижению степени знания удмуртского языка при наличии заинтересованности в его овладении [2, 20 - 23]. В связи с этим весьма актуально включение регионально-этнического компонента в содержание образования, в целом, и языкового образования, в частности, так как язык рассматривается в качестве одного из этноформирующих факторов этнического воспитания.

Процесс вхождения в мир культуры своего региона посредством языка сложен, так как связан с проблемой этнокультурной идентичности. С точки зрения этнопсихологии этническая культура является психологической защитой индивида и содержит в себе основные парадигмы, определяющие возможность и условия действия человека в мире, вокруг которых выстраивается в национальном сознании вся структура бытия. Результаты исследований показали, что этнотипические особенности поведения в своих функционально-ролевых проявлениях являются следствием приобщения личности к этнокультурному миру, а в своих качествах есть результат природных преобразований этнокультурного индивида. Таким образом, этнотипические особенности поведения личности могут быть объективированы в идеальной форме (культуре) в образцах типичной для данной культурной общности поведения, и в то же время они не утрачивают своей субъективности, представляя себя в реальной форме - этнической индивидуальности человека. В ходе исследования психологических и культурных факторов этнотипического поведения В.Ю. Хотинец были обнаружены функционально-ролевые качества личности удмуртов, проявляющиеся в этнотипическом поведении, модели которого заложены в культурных образцах этнической общности, а также выявлен этнотипический стиль коммуникативной активности удмуртов, названный сензитивно-низкодинамичным [8, 44].

О.В. Аракелян отмечает, что для гармоничного формирования личности в образовательной среде многонационального сообщества необходимо предоставить детям возможность, сохраняя и охраняя их индивидуальность, разобраться в своих психологических и этнокультурных особенностях, осознать в полной мере, к какой национальной среде он относится, выработать умение адаптироваться к условиям жизнедеятельности в современном обществе [1, 55]. Отсюда следует необходимость знакомства как со своей традиционной национальной культурой, так и с культурами других народов, а также с универсальной мировой культурой. Г.Ж. Даутова указывает, что люди, ощущающие себя комфортно более чем в одной культуре, интеллектуально и эмоционально более удовлетворены жизнью, чем монокультурные личности. Известно также, что дети, растущие в насыщенной, сложной и изменчивой среде, лучше выполняют целый ряд

интеллектуальных и когнитивных задач, чем дети, выросшие в однообразной среде [4, 20]. Поэтому одним из способов воспитания поликультурной компетенции становится обязательное изучение иностранных языков [5, 89].

В результате экспериментальной работы по изучению этнопедагогических основ преподавания иностранного языка было выявлено, что учащиеся, процесс обучения и воспитания которых строился с учетом их этнопсихологических особенностей, имеют более высокие показатели результативности овладения изучаемым языком и характеризуются устойчивым стремлением познать культуру другого народа [6].

Литература

1. Аракелян, О. В. Поликультурное образование : сущность и содержание / О. В. Аракелян // Поликультурное образование и этнопсихология. – М., 2002. – С. 3–82.

2. Белорукова, Г. П. Языковая ситуация в молодом поколении Удмуртии : (этносоциол. аспект) / Г. П. Белорукова // Раннее языковое образование : состояние и перспективы : материалы Всерос. науч.-практ. конф. (5–8 апр. 2001 г.) / под ред. А. Н. Утехиной, Т. И. Зелениной. – Ижевск, 2001. – С. 21–26.

3. Габдреев, Р. В. Этнопсихологические особенности, требующие учета в процессе обучения и воспитания / Р. В. Габдреева // Преемственность народных традиций : материалы V Междунар. науч.-практ. конф. – Казань, 1998. – Ч. I. – С. 20–21.

4. Даутова, Г.Ж. К проблеме построения образовательной среды с учетом этнокультурных особенностей // Этнодидактика народов России : практико-ориентирован. подход к обучению : материалы I Всерос. науч.-практ. конф. (Нижнекамск, 13–14 мая 2003 г.) / под ред. Ф. Г. Ялалова. – Нижнекамск, 2003 – С. 17–21.

5. Карпенко, М. П. О целях и содержании образования / М. П. Карпенко // Психологическое обозрение. – 1998. – № 1. – С. 85–90.

6. Кожевникова О.В. Образные репрезентации транскрипционных знаков английского языка в процессе его изучения учащимися различных этногрупп (на примере удмуртского и русского этносов): дис. ... канд. психол. наук. – Ижевск, 2006. – 227 с.

7. Состояние и развитие национального образования // Этнополитическая и этносоциальная ситуация в УР. – Ижевск, 2000. – 60 с. - С. 42–49.

8. Хотинец, В. Ю. Психологические и культурные факторы этнотипического поведения / В. Ю. Хотинец // Психологический журнал. – 2005. – № 2. – С. 33–44.